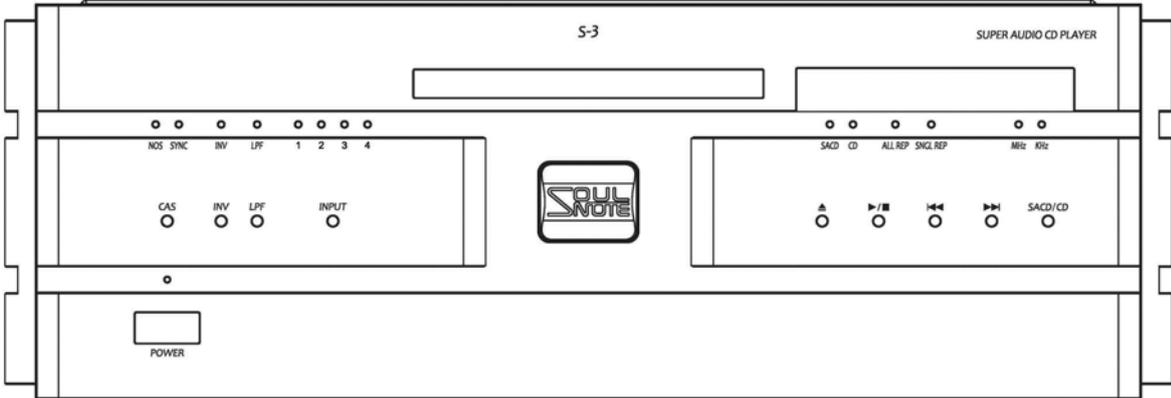


# S-3 Reference

## SUPER AUDIO CD PLAYER

### Bedienungsanleitung



# Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorkehrungen .....	3
Über Disks .....	6
Disk einlegen .....	7
Vorderseite – Bezeichnungen und Funktionen .....	8
Rückseite – Bezeichnungen und Funktionen .....	10
Fernbedienung – Tasten, Bezeichnungen und Funktionen .....	12
Betrieb .....	13
Fernbedienung .....	15
Display Taste .....	16
Symmetrische Ein-/Ausgänge .....	16
Anbringung der Spike stifte .....	16
Fehlersuche .....	17
Wartung .....	17
Technische Daten .....	18
Adressen .....	19

## **Mitgeliefertes Zubehör**

- 1 Stk. Anwendungshandbuch (diese Bedienungsanleitung)
- 1 Stk. Netzkabel
- 1 Stk. Spike Aufnahmeplatte
- 3 Stk. Spike stifte
- 1 Stk. Fernbedienung

# Sicherheitsvorkehrungen

	<b>Vorsicht</b> Gefahr eines Stromschlags Nicht öffnen!	
<b>Vorsicht:</b> Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, entfernen Sie bitte weder die Abdeckung noch die Rückwand des Geräts. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie Wartung ausschließlich qualifiziertem Servicepersonal.		



Da Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierten „gefährlichen Spannungen“ im Gehäuseinneren des Produkts hinweisen, welche von einer Größe sind, dass sie die Gefahr eines Stromschlags für Personen bedeuten.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von wichtigen Betriebs- und Wartungsanweisungen in den mit dem Produkt ausgelieferten Unterlagen aufmerksam machen.

## Warnung

Um die Gefahr eines Stromschlags oder von Feuer zu verringern, sollten Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Gerät in Bauweise Klasse 1 mit einer Steckdose mit Schutz-erdeverbindung angeschlossen werden soll.

# Wichtige Sicherheitsinformationen

## Bitte vor Inbetriebnahme des Geräts lesen!

Dieses Produkt wurde unter Einhaltung strenger Standards bei Qualität und Sicherheit hergestellt. Es gibt jedoch einige Vorsichtsmaßnahmen bei Installation und Betrieb, welche Sie besonders beachten sollten.

1. Lesen Sie diese Anleitungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Verdecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Installieren Sie gemäß den Anleitungen des Herstellers.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Herden oder anderen Geräten einschließlich Verstärkern, welche Hitze erzeugen.
9. Schützen Sie Stromkabel davor, betreten oder geknickt zu werden, besonders beim Steckeraustritt, bei der Steckdose und beim Austritt des Kabels aus dem Gerätegehäuse.
10. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörteile und Ergänzungen.
11. Verwenden Sie nur einen Wagen/Ständer/Stativ/Konsole oder Tisch gemäß der Beschreibung des Herstellers, oder welche gemeinsam mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Transportwagen verwendet wird, dann geben Sie beim Bewegen der Kombination aus Wagen und Gerät Acht, um Verletzungen durch Überkippen zu vermeiden. 
12. Stecken Sie das Gerät bei Gewittern, oder wenn Sie es längere Zeit nicht zu benutzen beabsichtigen, aus.
13. Lassen Sie alle Service- Arbeiten ausschließlich von qualifiziertem Service- Personal durchführen. Service ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Stromkabel oder den Stecker, Flüssigkeit darauf verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerätegehäuse hineingefallen sind, oder wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es nicht normal funktioniert oder es hinuntergefallen ist.
14. Batterien sollten nicht extremer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

### Vorsicht

- Um dieses Produkt vollständig vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose. Der Netzstecker wird dazu verwendet, die Stromversorgung zum Gerät vollständig zu unterbrechen und muss deshalb vom Benutzer immer leicht erreichbar und zugänglich sein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem anderen als dem mitgelieferten Netzkabel.

### Beachten Sie bei der Benutzung

#### Warnungen

- Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Sorgen Sie für wirksame Wärmeabfuhr, wenn das Gerät in einem Rack installiert wird.
- Behandeln Sie das Netzkabel vorsichtig. Halten Sie beim Ausstecken des Kabels den Netzstecker.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub frei.
- Stecken Sie das Gerät aus, wenn Sie es über längere Zeit nicht benutzen.
- Verdecken Sie die Belüftungsöffnungen nicht.
- Lassen Sie keine Fremdkörper in das Gerät fallen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin und Lösemitteln in Kontakt kommt.
- Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät in keinem Fall.
- Die Belüftung des Geräts sollte nicht durch Verdecken der Lüftungsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischtücher oder Vorhänge beeinträchtigt werden.

- Es sollten keine offenen Feuerquellen wie brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Beachten und befolgen Sie örtliche Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Altbatterien.
- Setzen Sie das Gerät nicht tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät.
- Greifen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Auch wenn der Schalter sich in der OFF Position befindet, ist das Gerät nicht vollkommen vom Stromnetz getrennt.
- Das Gerät sollte in der Nähe der Stromversorgung (Steckdose) installiert werden, sodass die Stromversorgung einfach zugänglich ist.

### Konformitätserklärung

Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass dieses Produkt, auf welches sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EN60065, EN55032, EN55020.

Auch werden die Bestimmungen der Niederspannungsdirektive 2014/35/EU und EMC Direktive 2014/30/EU gefolgt

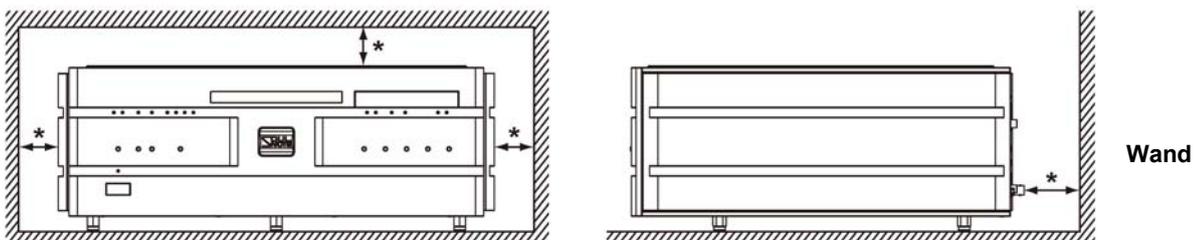
### Ein Hinweis zum Recycling

Die Verpackungsmaterialien dieses Produkts sind recyclebar und können wieder verwendet werden. Entsorgen Sie bitte alle Materialien entsprechend den örtlichen Bestimmungen. Wird das Gerät entsorgt, dann führen Sie dies ebenfalls entsprechend den örtlichen Gesetzen oder Vorschriften durch.

Batterien sollten niemals weggeworfen oder verbrannt werden, sondern entsprechend den örtlichen Vorschriften bezüglich Entsorgung von Batterien entsorgt werden. Dieses Produkt und die mitgelieferten Zubehörteile fallen mit Ausnahme der Batterien unter die Gültigkeit der WEEE Richtlinie.



### Beachten Sie bitte beider Installation



**\*) Für eine ausreichende Wärmeableitung installieren Sie dieses Gerät nicht an einem eingeschränkten Platz wie einem Bücherregal oder in einem ähnlich beengten Gehäuse.**

- Halten Sie ausreichenden Abstand zur Wand - mindestens 10 cm, sowie mindestens 5 cm Abstand von der oberen Gehäusefläche nach oben.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf dieses Gerät.

# Über Disks

## 1. Verfügbare Compact Disc

Dieses Gerät kann die folgenden Disks wiedergeben, welche in Übereinstimmung mit den Super Audio CD und Musik CD Spezifikationen aufgenommen wurden: CD, CD-R und CD-RW

Die verfügbare CD verfügt über eine aufgedruckte und autorisierte Kennzeichnung.

Die anderen komprimierten Datenformate wie MP3 / WMA können nicht abgespielt werden.



**Anmerkung:** Im Fall von CD-R / CD-RW kann es manchmal vorkommen, dass diese aufgrund der Aufnahmebedingungen nicht wiedergegeben werden können.

## 2. Kopiergeschützte CD

Dieses Gerät wurde für die Wiedergabe von Musik CDs entwickelt, und die Funktion und die Performance kann nicht für nicht dem Standard entsprechende Disks garantiert werden. Bezüglich kopiergeschützter CDs fragen Sie bitte den Verkäufer.

## 3. Anmerkung zum Einlegen der Disk

- Legen Sie bitte keine Disk ein, welche nicht die Standardform aufweist.



- Verwenden Sie bitte keine zweischichtigen Disks oder versuchen Sie nicht eine Disk, welche mit etwas verbunden ist, abzuspielen.
- Verwenden Sie bitte keine Disk, auf welcher etwas aufgeklebt ist, oder verwenden Sie keine Disk, welche mit einem Siegel verschmutzt ist.



- Verwenden Sie bitte keine Disk mit vielen Schrammen oder Verschmutzungen.

Werden solche Disks verwendet, dann kann es passieren, dass die eingelegte Disk nicht mehr aus der Lade genommen werden kann, dass die eingelegte Disk zerbricht oder dass der Spieler beschädigt wird.

## 4. Vorsicht bei der Verwendung einer Disk

Behandeln Sie die Disk bitte vorsichtig, um keine Kratzer zu erzeugen oder einen Fingerabdruck oder Staub auf der Aufnahmeseite der CD.

Wischen Sie die CD bitte nicht mit einem Reinigungsmittel oder Alkohol ab. Es besteht die Möglichkeit, dass die Disk angelöst wird.

## 5. Vorsicht bei der Lagerung einer Disk

Lagern Sie bitte die CDs nicht unter direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe eines Heizkörpers, bei hoher Luftfeuchtigkeit oder in staubiger Umgebung.

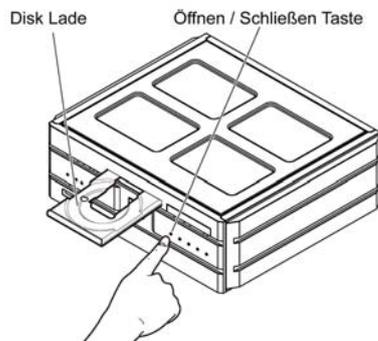
# Einlegen der Disk

## 1. Öffnen / Schließen der Disklade

1.1. Einschalten des Geräts. Die Titelanzeige zeigt "00", wenn die CD noch nicht eingelegt ist.

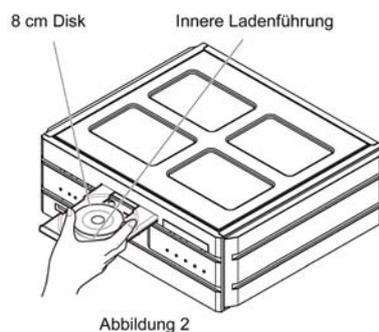
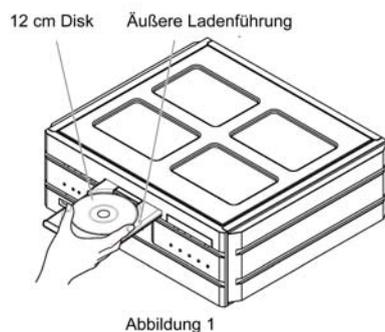
1.2. Drücken Sie die Öffnen / Schließen Taste.

Anmerkung: Schalten Sie bitte das Gerät vor dem Einlegen der Disk ein.



## 2. Einlegen der Disk

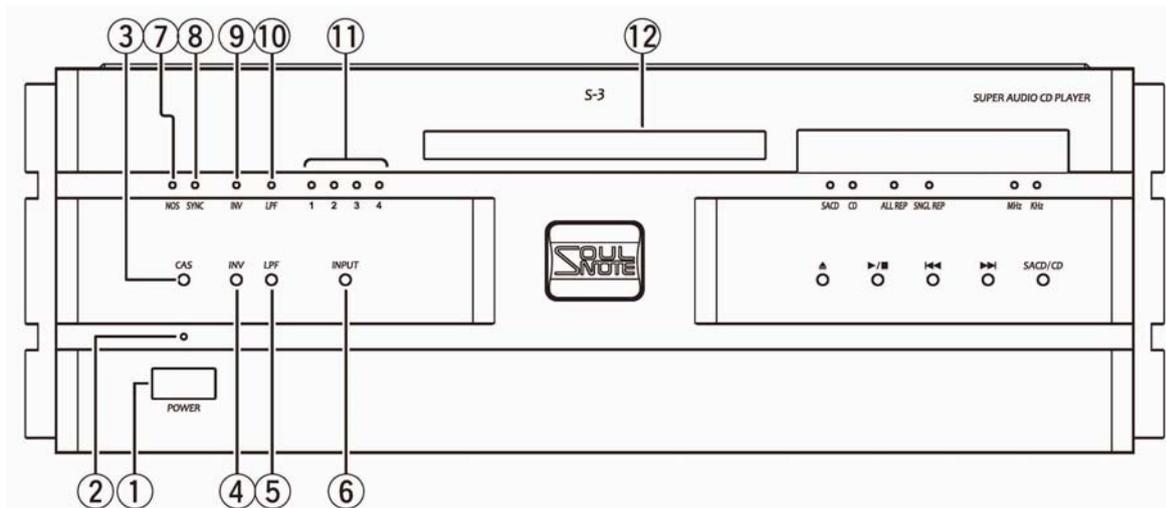
- Nehmen Sie eine Disk und berühren Sie dabei nicht die Oberfläche der Datenseite. Legen Sie die Disk mit dem Label nach oben ein.
- Legen Sie die Disk erst ein, nachdem die Disk Lade voll geöffnet ist.
- Legen Sie die Disk auf die Lade, wobei Sie die äußeren Führungsflächen für die 12 cm Disk beachten (Abbildung 1), und verwenden Sie für Singles die Führungsfläche für 8 cm Disks (Abbildung 2).



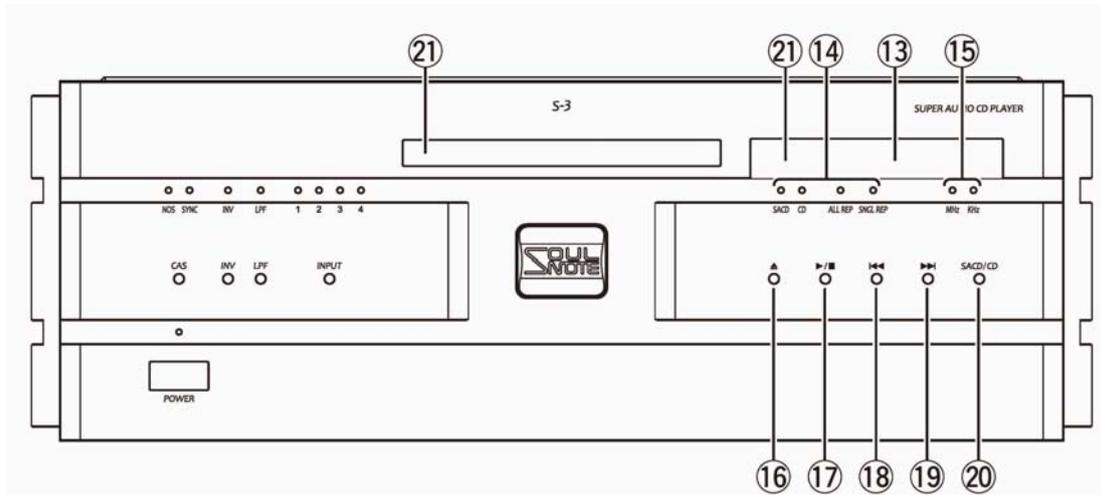
### Anmerkung:

- Wird eine SACD eingelegt, dann blinkt die Anzeige „00“, und der TOC (Table of Content = Inhaltsverzeichnis) der SACD Schicht wird ausgelesen und bringt die SACD Anzeige zum Leuchten.
- Wird eine CD eingelegt, dann blinkt „0“, und die Uhr im Mechanismus wird umgeschaltet.
- Während „0“ blinkt, steht keine der Tasten und Fernbedienungsfunktionen zur Verfügung, weil im Mechanismus gerade eine Sequenz abläuft.
- Nachdem die Einschaltsequenz abgeschlossen ist, blinkt „00“, und der TOC in der CD Schicht wird ausgelesen.

# Vorderseite – Bezeichnungen und Funktionen



- ① **Netzschalter (POWER)**  
Drücken, um das Gerät einzuschalten, nochmals drücken, um es auszuschalten.
- ② **Betriebsanzeige (POWER).** Ist das Gerät eingeschaltet, dann leuchtet diese Anzeige rot.  
**Anmerkung:** Ist der Externe Clock Modus aktiviert, dann leuchtet die Anzeige blau.
- ③ **CAS Schalter:** Drücken Sie diese Taste, zum den Wiedergabemodus zu ändern. Drücken dieser Taste wechselt zwischen NOS und FIR.  
**Anmerkung:** Ist USB gewählt und eine SACD eingelegt, dann kann der Wiedergabemodus nicht geändert werden.
- ④ **Invertierungsschalter (INV).** Drücken dieser Taste versetzt die analoge Ausgangsphase in die Invertierte Phase. Nochmaliges Drücken bringt die Einstellung zurück in die ursprüngliche Einstellung.
- ⑤ **Low-Path Filter Schalter (LPF).** Drücken dieser Taste schaltet den analogen Tiefpassfilter ein, welcher Signale mit 8 dB bei 100 kHz. absenkt. Nochmaliges Drücken schaltet den Filter wieder ab.  
**Anmerkungen:**
  - Dieser Schalter kann nur verwendet werden, wenn der LPF Schalter an der Rückseite auf MANUAL gestellt ist.
  - Dieser Schalter ist deaktiviert, wenn der LPF Schalter an der Rückseite auf AUTO gestellt ist. Der Schalter wird automatisch aktiviert, wenn eine DSD (SACD) Wiedergabe startet.
- ⑥ **Eingangswähler.** Mit diesem Wähler kann die Eingangsquelle gewählt werden.  
**Anmerkung:** Wenn die Eingangswahlanzeige 4 rot leuchtet, dann ist AES/EBU aktiviert. Leuchtet die Anzeige 4 blau, dann ist die ZERO LINK aktiviert.
- ⑦ **NOS Anzeige.** Wenn der NOS Modus aktiviert ist, dann leuchtet die Anzeige grün, wenn der FIR Modus aktiviert ist, dann erlischt die Anzeige.
- ⑧ **SYNC Anzeige.** Ist SYNC (DPLL OFF) aktiv, dann leuchtet die SYNC Anzeige blau.
- ⑨ **Invert Anzeige.** Ist die Invertierte Phase aktiviert, dann leuchtet diese Anzeige rot.
- ⑩ **LPF Anzeige.** Ist der analoge Tiefpass Filter aktiviert, dann leuchtet die Anzeige rot.  
**Anmerkung:** Diese Funktion ist für das Modell S-3 Reference nicht verfügbar.
- ⑪ **Eingangswahl Anzeige.** Die gewählte Eingangsquelle wird angezeigt.
- ⑫ **Disk Lade.** Dies ist die Lade für eine Compact Disk. Legen Sie die Disk mit der bedruckten Seite nach oben auf die Lade.



- ⑬ **Display.** Bei der Verwendung von SACD oder CD.  
Die Titel- und Zeitinformation wird auf dem Display angezeigt:



Die detaillierte Anzeige wird auf Seite 13 beschrieben.

**Anmerkungen:**

- Auch wenn das Display ausgeschaltet ist, schaltet es sich kurzfristig ein, wenn eine Operation ausgeführt wird.
- Wenn „0“ blinkt, dann ist keine der Tasten und Funktionen der Fernbedienung verfügbar.
- Wenn eine Eingangsquelle von einem externen Eingangsterminal gewählt ist, dann wird die Abtastrate der Eingangsquelle angezeigt.
- Sind COAX oder AES/EBU Eingang gewählt, dann wird die Abtastrate nicht angezeigt.

- ⑭ **Betriebsarten Anzeige.** Diese Anzeigen leuchten auf, um den Displaystatus und die Wiedergabeart anzuzeigen.

**SACD:** Ist SACD gewählt, dann leuchtet die Anzeige blau.

**CD:** Ist CD gewählt, dann leuchtet die Anzeige rot.

**All Rep ( Alles wiederholen):** Die Anzeige leuchtet rot, wenn alle Titel immer wieder gespielt werden.

**Single Rep (ein Titel wird wiederholt):** Die Anzeige leuchtet rot, wenn ein einzelner Titel immer wiederholt wird.

- ⑮ **Anzeige der Einheit der Abtastrate.** Zeigt die Einheit der Abtastrate (MHz. / kHz.) an.

- ⑯ **Öffnen / Schließen Taste (▲).** Drücken, Um die Compact Disk einzulegen oder zu entnehmen.

- ⑰ **Wiedergabe / Stop Taste (▶/■).** Drücken, um Wiedergabe zu starten und zu stoppen.

- ⑱ **Sprung rückwärts Taste (◀◀).**

Während der Wiedergabe drücken, um an den Beginn des gerade gespielten Titels zu springen. Nochmals drücken, um an den Beginn des vorigen Titels zuzuspringen.

- ⑲ **Sprung vorwärts Taste (▶▶).**

Drücken; um an den Beginn des nächsten Titels zu springen.

- ⑳ **SACD / CD Toggle Taste**

Drücken, um zwischen SACD und CD Schicht zu wechseln, wenn eine hybride Disk abgespielt wird.

**Anmerkung:** Wenn das Gerät eingeschaltet wird, während diese Taste gedrückt wird, kann der Wiedergabemodus geändert werden. Die Einstellung dieses Modus wird beibehalten, bis die gleiche Operation wieder ausgeführt wird, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

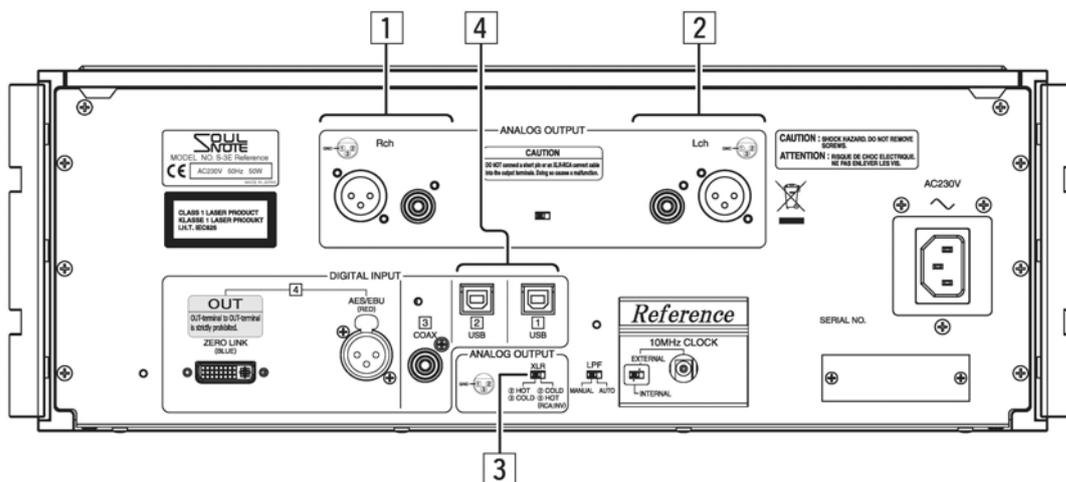
**Mode 1:** SACD Schicht wird immer als erste gelesen.

**Mode 2:** Liest die Schicht, welche zuletzt wiedergegeben wurde.

- ㉑ **Fernbedienungssensor**

Dieser Sensor empfängt die Infrarotsignale der Fernbedienung.

# Rückseite – Bezeichnungen und Funktionen



## 1 2 Analoge Ausgangsterminals (ANALOG OUTPUT)

Das Line Eingangsterminal eines Verstärkers wird mit einem dieser Terminals verbunden. Ein Terminal ist ein unsymmetrisches Ausgangsterminal (Cinch Anschluss), beim anderen handelt es sich um ein symmetrisches Ausgangsterminal (XLR Anschluss).

### Anmerkung:

Setzen Sie kein XLR-Cinch Adapterkabel oder einen Kurzschlussstecker in eines der Ausgangsterminals. Die kann zu einer Beschädigung dieses Geräts führen.

## 3 Schalter zur Wahl des XLR Typs (XLR) (XLR)

Beim symmetrischen Ausgangsterminal kann zwischen der europäischen und der USA Art der Pin-Belegung gewählt werden:

- Euro Typ: Pin 2 ist HEISS und Pin 3 ist KALT.
- USA Typ: Pin 2 ist KALT und Pin 3 ist HEISS.

### Anmerkung:

- Die Werkseinstellung entspricht der Europäischen Art.
- Wird der USA Typ gewählt, dann befinden sich die Cinch Ausgangsterminals in invertierter Phase.

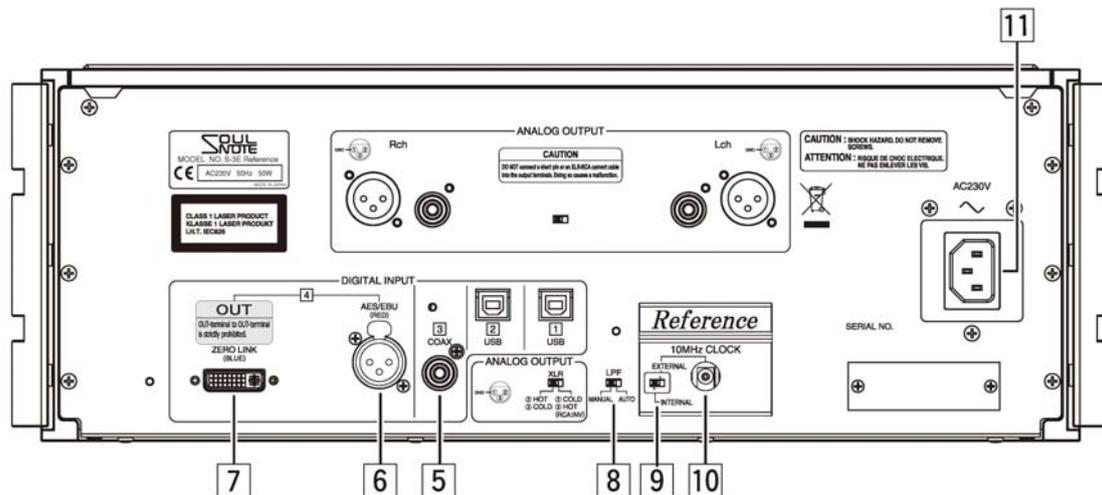
## 4 USB 2.0 Eingangsterminal (DIGITAL INPUT USB 1 2)

An dieses Terminal kann unter Verwendung eines USB 2.0 Kabels mit einem Stecker des Typs B (Standardtyp) ein Computer etc. angeschlossen werden. Eine USB Verbindung wird durch eine Duplex Kommunikation zwischen diesem Gerät und einem Computer erreicht. Abklemmen oder Unterbrechung der Kommunikation kann zu einer ernsthaften Fehlfunktion des Betriebssystems des Computers führen. Wird ein Computer mittels USB angeschlossen, dann führen Sie bitte die folgenden Aktionen nicht durch:

- Wiederholtes Ein- und Ausschalten dieses Geräts.
- Wiederholtes Umschalten zwischen USB und anderen Einstellungen mittels des Eingangswählers.
- Wiederholtes Ein- und Ausstecken des USB Kabels.
- Anschließen mittels eines USB Hubs.

### Anmerkungen:

- Bei Verwendung eines Windows Computers ist ein entsprechender Treiber notwendig. Dieser Treiber kann von der Internetseite von CSR, Inc. Herunter geladen werden.
- Falls ein Fehler auftritt, dann flackert die Frequenzanzeige. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus und wieder ein.
- Um dieses Gerät mit einem Mobilgerät oder einem Tablet PC zu verbinden, ist ein OTG Kabel erforderlich. Es kann Fälle geben, in welchen sich ein Android Smartphone nicht mit diesem Gerät verbinden lässt.



### 5 Koaxiale Eingangsterminals (DIGITAL INPUT COAX 3)

Verwenden Sie ein 75 Ω koaxiales Digitalkabel, um diesen Anschluss mit einem externen Gerät zu verbinden, welches mit einem Digitalausgang ausgestattet ist, welcher das S/PDIF Format unterstützt.

### 6 AES/EBU Eingangsterminals (DIGITAL INPUT AES/EBU 4)

Externe, mit einem AES/EBU Digitalausgangsterminal ausgestattete Geräte können unter Verwendung eines XLR Digitalkabels an diese Terminals angeschlossen werden.

### 7 Zero Link (Blue) Eingangsterminals (DIGITAL INPUT ZERO LINK 4)

Mit einem ZERO LINK Ausgangsterminal ausgestattete Geräte können mit Hilfe eines DVI Kabels an diesem Terminal angeschlossen werden.

**Anmerkung:** Schließen Sie keine Geräte wie einen Monitor an diesem Terminal an.

#### Vorsicht

- Achten Sie darauf, dass dieses Gerät stets ausgeschaltet ist, wenn Sie ein Kabel an irgendein Eingangs- oder Ausgangsterminal anschließen.
- Achten Sie darauf, dass dieses Gerät stets ausgeschaltet ist, wenn Sie irgendwelche Schaltvorgänge an der Rückseite vornehmen.

### 8 LPF Schalter

Der Modus des analogen LPF (Low Pass Filter = Tiefpassfilter) kann aus den angebotenen Optionen gewählt werden.

**MANUAL:** Aktiviert den Tiefpassfilterschalter (LPF) an der Vorderseite.

**AUTO:** Aktiviert den LPF automatisch, wenn ein DSD Signal eingespeist wird.

**Anmerkung:** Diese Einstellung deaktiviert den Tiefpass Schalter an der Vorderseite.

### 9 Schalter zur Wahl einer externen Uhr

In der Uhr-Einstellung kann zwischen Interner Uhr und Externer Uhr gewählt werden.

**Anmerkung:** Achten Sie darauf, dass dieses Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie die Uhr Einstellung umschalten.

### Eingangsterminal für eine Externe Uhr (10 MHz. CLOCK)

10 Dient der Verbindung mit einer 10 MHz. Uhr wie unserem Modell X-3. Da es sich hier um einen SMA Stecker handelt, verwenden Sie eine BNC Buchse – SMA Stecker Adapter (wird gesondert angeboten), wenn ein normales BNC Kabel verwendet wird.

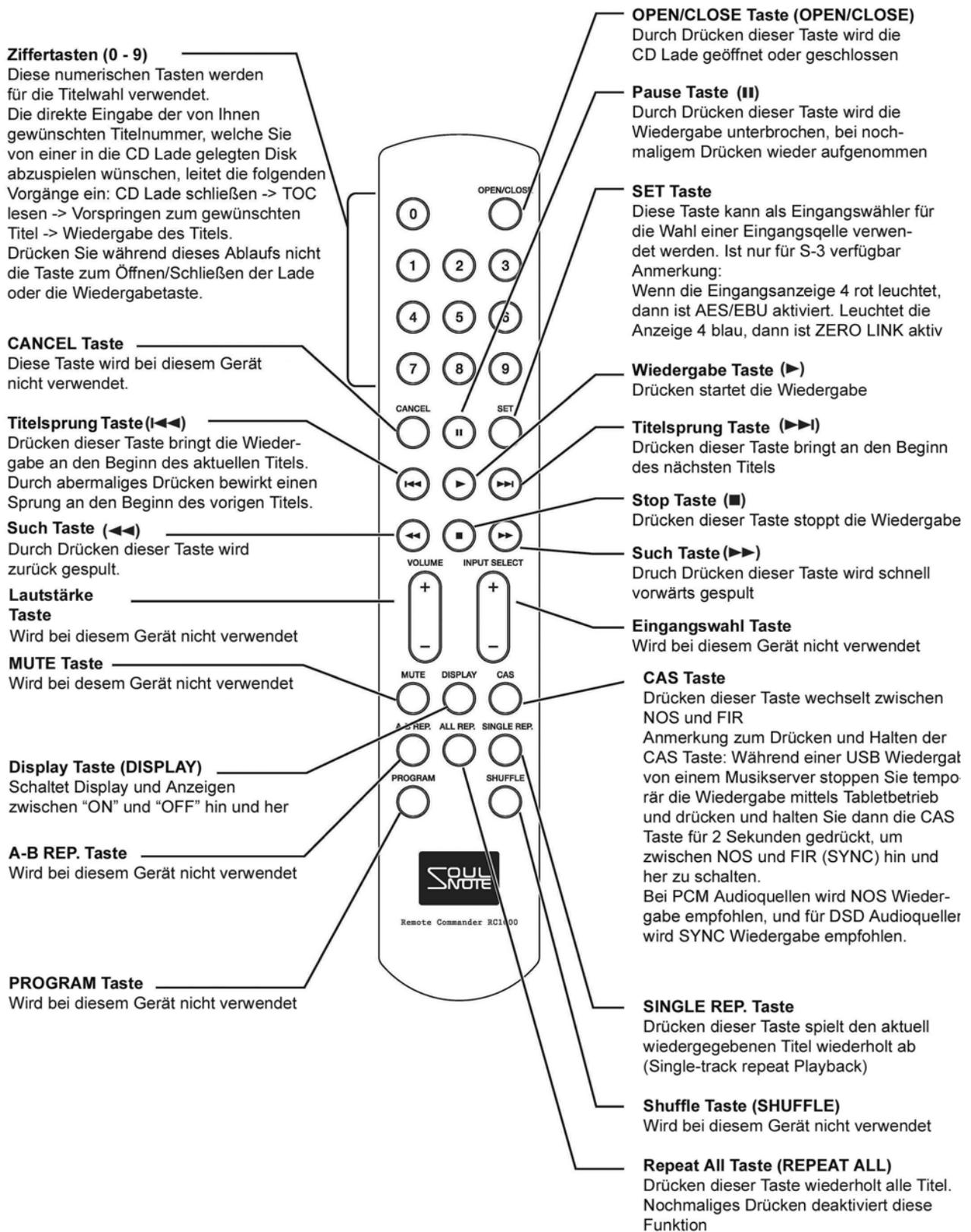
#### Anmerkungen:

- Achten Sie darauf, dass dieses Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie ein Gerät anschließen.
- Wenn Sie ein SMA Kabel anschließen, dann stecken Sie das Kabel gerade in das Terminal. Andernfalls kann das Gewinde nicht ordentlich verschraubt werden.
- **Überdrehen Sie das Gewinde nicht!**

### 11 Wechselstromeingang

Schließen Sie das mitgelieferte Kabel an eine Wandsteckdose mit 230 Volt Wechselstrom an.

# Fernbedienung–Tastenbezeichnungen und Funktionen



# Betrieb

Betrieb	Gerät	Fernbedienung
<b>Einschalten</b>	Drücken des Netzschalters. (Vorderseite ①)	Kann nicht ausgeführt werden.
<b>Disk einlegen</b>	Drücken der Open/Close Taste (Vorderseite 16), um Die Lade zu öffnen, dann eine Disk einlegen und die Taste nochmals drücken, um die Lade zu schließen	Drücken der Open/Close Taste (OPEN/CLOSE), um Die Lade zu öffnen, dann eine Disk einlegen und die Taste nochmals drücken, um die Lade zu schließen
	„00“ blinkt am Display, während die TOC (Table of Contents = Inhaltsverzeichnis) ausgelesen wird	
	 <p><b>Anmerkung:</b> Während „0“ blinkt, stehen kein der Tasten und Fernbedienungsfunktionen zur Verfügung, weil sich der Mechanismus aktiviert.</p> <p>Die Anzahl der Titel und Gesamtzeit wird am Display angezeigt.</p> 	
<b>Wiedergabe</b>	Drücken der Wiedergabetaste (▶)	Drücken der Wiedergabetaste (▶)
	Wiedergegebener Titel und abgelaufene Zeit werden angezeigt	
<b>Pause der Wiedergabe</b>	Kann nicht verwendet werden.	Drücken der Pausentaste (⏸)
	Aktuelle Titelnummer und abgelaufene Zeit blinken	
<b>Wiedergabe stoppen</b>	Drücken der Stopptaste (■) (▶)	Drücken der Stopptaste (■)
	Die Titelanzahl und die Gesamtzeit werden angezeigt.	
<b>Titel wählen</b>	Drücken der Titelsprungtasten (◀◀▶▶).	Drücken der Titelsprungtasten (◀◀▶▶). oder der Zifferntasten (0-9)
	Kann nicht ausgeführt werden.	Drücken der Suchtasten während der Wiedergabe (◀▶▶▶)
<b>Alle Titel wiederholen</b>	Kann nicht ausgeführt werden. Während alle Titel wiederholt abgespielt werden, ist die Anzeige ALL REP. beleuchtet.	Drücken der ALL REP. Taste während er Wiedergabe. Nochmals drücken, um die Wiederholung aller Titel zu deaktivieren.
<b>Einen Titel wiederholen</b>	Kann nicht ausgeführt werden. Während ein Titel wiederholt abgespielt wird, ist die Anzeige SINGLE REP. Beleuchtet.	Drücken der SINGLE REP. Taste während der Wiedergabe. Nochmals drücken, um die Wiederholung eines Titels zu deaktivieren.
<b>Disk entnehmen</b>	Drücken der Open/Close Taste (Vorderseite 16), um die Lade zu öffnen und dann die Disk zu entnehmen.	Drücken der Open/Close Taste (OPEN/CLOSE), um die Lade zu öffnen und die Disk zu entnehmen.
	Für die Titelanzeige ist „00“ beleuchtet und die Zeitanzeige erlischt.	
<b>Ausschalten</b>	Drücken des Netzschalters (Vorderseite ①)	Kann nicht ausgeführt werden.

<b>Fehleranzeige</b>	Wenn die Disk nicht gelesen werden kann	Die Wiederholanzeige blinkt, die Titelnummer zeigt „00“, und die Zeitanzeige verschwindet. Beenden Sie bitte die Verwendung der Disk, wenn diese Symptome auftreten. In dieser Position drücken Sie die Open/Close Taste, um die Lade zu öffnen und die Disk zu entnehmen.
	Wenn die Disk nicht während der Wiedergabe nicht gelesen werden kann.	Die Anzeige wechselt, sodass die Wiederholanzeige blinkt, die Titelnummer wird mit „00“ angezeigt und die Zeitanzeige verschwindet. Beenden Sie bitte die Verwendung der Disk, wenn diese Symptome auftreten. In dieser Situation drücken Sie die Open/Close Taste, um die Lade zu öffnen und die Disk zu entnehmen.
	Wenn nur die Betriebsanzeige leuchtet	Selbst wenn die Clock auf „Externe Clock“ geschaltet ist, ist keine externe Clock angeschlossen oder diese ist ausgeschaltet.

## ■ **Vorsicht**

Wir haben bei der Konstruktion dieses Geräts alles dem Ziel hoher Audioqualität untergeordnet. Besonders eine der Funktionen dieses Produkts ist die voll synchronisierte Wiedergabe, welches eine einzige Masteruhr benutzt und trotzdem keinen DAC Chip mit DPLL verwendet. Mit anderen Worten ist die Verbindung die gleiche wie jene, welche als ZERO LINK im S-3 verwendet wird. Aus diesem Grund kann es etwas Zeit in Anspruch nehmen, den SACD Mechanismus (0 blinkt) zu starten und das Inhaltsverzeichnis auszulesen (00 blinkt). Das kann 30 Sekunden und in manchen Fällen mehr Zeit in Anspruch nehmen. In manchen, allerdings sehr seltenen Fällen kann der SACD-Hochfahrmechanismus auch scheitern. Wenn dies geschieht, dann kann ein Verlust der Synchronisation der Grund sein. In solch einem Fall starten Sie den S-3 einfach neu.

Eine Aluminiumreferenzplatte ist angebracht, weil ein SMA Terminal als Uhr-Terminal verwendet wird. Diese Platte schützt das SMA Terminal, indem sie den Teil des Terminals abdeckt, welcher über die Hintere Seite hinausragt. Aufgrund dieser Platte ist der Wahlschalter für die Externe Uhr weniger bemerkbar, vergessen Sie aber nicht, diesen Schalter auf Extern zu stellen, wenn Sie den X-3 mit diesem Gerät verbinden. Wenn X-3 mit diesem Gerät verbunden ist, dann überzeugen Sie sich, dass das Kabel vollständig in den Wechselstromeingang des X-3 gesteckt ist. Sie können einen gewissen Widerstand spüren, wenn Sie das Kabel ganz in den Wechselstromeingang einstecken.

Das ZERO LINK Terminal dieses Geräts dient ausschließlich als Eingang. Verbinden Sie Eingangsterminals nicht miteinander. Das verursacht eine Beschädigung der Ausrüstung. Wir verwenden farbliche Aufkleber, sodass Sie einfach zwischen EINGANG und AUSGANG unterscheiden können: Blau bedeutet EINGANG und Gelb bedeutet AUSGANG.

Um zukünftige Firmware Aktualisierungen zu erhalten, laden Sie die Software von unserer Internetseite herunter und verbinden Sie Ihren Windows PC mit diesem Gerät mittels USB.

### **Anmerkungen:**

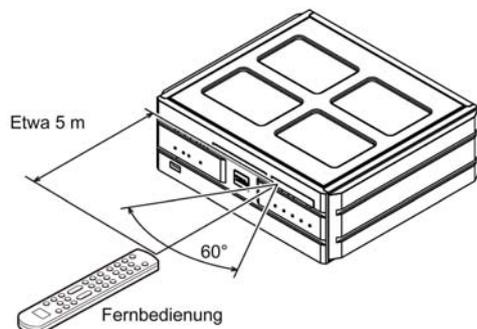
- Um die Version der Firmware anzuzeigen, drücken Sie die LPF Taste, während Sie das Gerät einschalten.
- Um den Startupmodus des SACD Mechanismus zu ändern, schalten Sie das Gerät ein, während Sie den Eingangswähler drücken. Wenn Sie bemerken, dass der SACD Mechanismus beim Hochfahren mehrere Male versagt, dann kann dieses Vorgehen die Häufigkeit diese Fehler verringern. Selbst wenn Sie das Gerät ausschalten, wird dieser Modus erhalten bleiben, wenn Sie nicht den gleichen Ablauf noch einmal durchführen. Dieser Modus wird durch einen blinkenden Punkt (Dezimalpunkt) bei der Anzeige der Firmwareversion angezeigt.

# Fernbedienung

## ■ Anmerkungen zum Betrieb

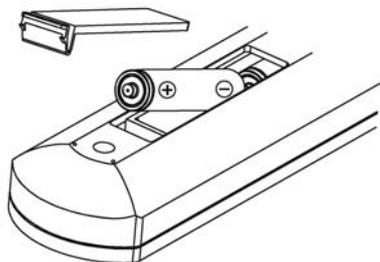
Betreiben Sie die Fernbedienung in einem Abstand von maximal etwa 5 m von der Vorderseite des Geräts und in einem Winkel von etwa 60° zum Fernbedienungssensor.

- Vermeiden Sie es, dass der Fernbedienungssensor starkem Licht ausgesetzt ist.
- Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungssensor des Geräts.
- Verwenden Sie gleichzeitig andere Fernbedienungen, während Sie die Fernbedienung dieses Geräts benutzen.



## ■ Batteriewechsel

Entfernen Sie die Abdeckung an der Rückseite der Fernbedienung und setzen Sie 2 Stück Batterien des Typs AAA (LR03 / R03) in das Batteriefach ein. Nach dem Einlegen der Batterien setzen Sie die Abdeckung wieder ein.



## Vorsicht beim Umgang mit Batterien

- Verwenden Sie für die Fernbedienung Batterien des Typs AAA (LR03 / R03).
- Ersetzen Sie die Batterien der Fernbedienung nach etwa einem Jahr durch neue Batterien des gleichen Typs.
- Wenn Sie das Gerät auch auf kurze Distanz nicht mehr mit der Fernbedienung steuern können, dann ersetzen Sie die Batterien durch neue, auch wenn noch kein Jahr vergangen ist.
- Die mitgelieferten Batterien dienen nur für eine Funktionsprüfung. Ersetzen Sie diese so schnell wie möglich durch neue.
- Setzen Sie die Batterien mit der korrekten Polarität ein, wie diese mit den „+“ und „-“ Symbole im Batteriefach angezeigt wird.
- Verwenden Sie nicht gemeinsam alte und neue Batterien. Das kann zu Lecks und Brüchen führen. Weiters sollten Sie nicht gleichzeitig unterschiedlichen Batterietypen verwenden.
- Schließen Sie keine Batterien kurz, zerlegen Sie keine Batterien und setzen Sie diese auch nicht hohen Temperaturen aus. Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über längere Zeit nicht verwenden.
- Falls eine Batterie leck wird, dann wischen Sie die Batterieflüssigkeit aus dem Batteriefach und setzen Sie neue Batterien ein.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung von Batterien die örtlichen Vorschriften und Gesetze sowie Verordnungen.

# Displaytaste

Das Display und alle Anzeigen mit Ausnahme der Betriebsanzeige können durch Drücken der DISPLAY Taste an der Fernbedienung ausgeschaltet werden.

Das Ausschalten des Displays kann die Geräusche im Gerät verringern und so die Audioqualität verbessern.

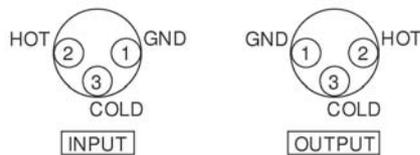
# Symmetrische Eingänge und Ausgänge

Die XLR Buchsen werden für einen Symmetrischen Eingang und Ausgang verwendet. Es gibt zwei Arten von Anschlüssen, die „Europäische Art“ und die „USA Art“.

Dieses Gerät verwendet die Europäische Art von XLR Steckern. Wenn Sie Geräte anschließen, welche über eine „USA Art“ von PIN- Belegung der XLR Buchsen verfügen, dann wird das Signal mit vertauschter Phase weitergeleitet. In diesem Fall vertauschen Sie die Kontakte 2 und 3 (Eingang oder Ausgang), um auf gleiche Art zu funktionieren wie beim Europäischen Typ der Verdrahtung.

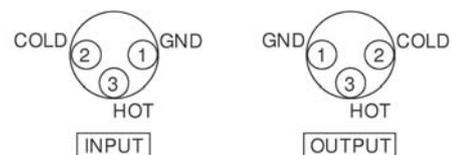
## 1. Europäische Art (Adapter für dieses Gerät)

(Pin 2 = Heiß, Pin 3 = Kalt)



## 2. USA Art

(Pin 2 = kalt, Pin 3 = heiß)

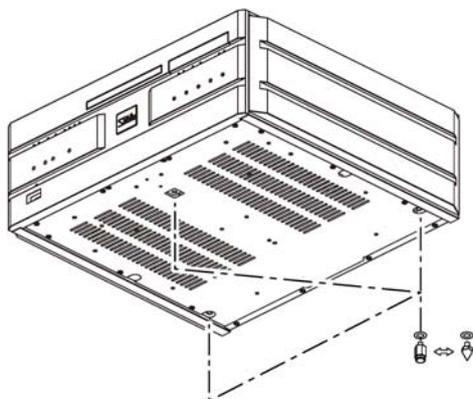


# Anbringung der Spikestifte

Durch das Ersetzen der Gerätefüße durch die mitgelieferten Spikestifte können Sie die Tonqualität verbessern. Eine punktförmige Erdung macht den Klang fokussierter und die Bühnendarstellung genauer. Weiters kann die Tonqualität auch subtil durch Tausch des Materials der Oberfläche angepasst werden, auf welcher dieses Gerät aufgestellt wird.

Anmerkung:

Wenn die Spikestifte angebracht werden, dann kann es schwierig sein, das Gerät stabil im Gleichgewicht zu halten. Achten Sie darauf, nicht unabsichtlich zu große Kraft auf die Ecken des Geräts auszuüben.



### **Vorsicht!**

- Gehen Sie bei der Verwendung der Spikestifte extrem vorsichtig vor, um sich nicht zu verletzen.
- Gehen Sie bei der Verwendung der Spikestifte achtsam vor, um die Oberfläche, auf welcher das Gerät positioniert wird, wie zum Beispiel ein Tisch, ein Regal usw. nicht zu beschädigen.

# Fehlersuche

## **Kein Ton am Ausgang.**

- Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, ob am Eingangswähler die richtige Eingangsquelle gewählt ist.
- Überprüfen Sie, die Verbindungen zu den externen Geräten.
- Überprüfen Sie, ob die externen Geräte eingeschaltet sind.
- Überprüfen Sie, ob die Funktionen und Einstellungen an den externen Geräten korrekt sind.
- Überprüfen Sie, ob Sie nicht ein Eingangssignal einspeisen, welches von dem Gerät nicht unterstützt wird.

## **Eine Disk kann nicht korrekt wiedergegeben werden**

- Überprüfen Sie, ob Sie nicht eine stark zerkratzte Disk wiedergeben wollen.
- Überprüfen Sie, ob Sie nicht eine nicht den Normen entsprechende Disk abzuspielen versuchen.
- Überprüfen Sie, ob Sie nicht eine CD-R oder CD-RW wiederzugeben versuchen, deren Titel nicht entsprechend den CD Standards für Musik aufgenommen wurden.

## **Die Fernbedienung funktioniert nicht.**

- Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung nicht verbraucht sind.
- Überprüfen Sie, ob die Entfernung zwischen Fernbedienung und Gerät nicht zu groß ist und ob sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Gerät befinden.

# Wartung

Ist das Gerät verschmutzt, dann wischen Sie es unter Verwendung eines weichen Tuchs ab. Um hartnäckige Flecken zu entfernen, verwenden Sie ein Geschirrspülmittel in 5 bis 6-facher Verdünnung mit Wasser, weichen Sie damit ein weiches Tuch ein, wringen Sie es gut aus und wischen Sie dann damit die Flecken weg. Anschließend wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch trocken.

Verwenden Sie niemals Alkohol, Lackverdünner, Benzin, Insektizide oder andere flüchtige Substanzen, da diese die Politur der Oberfläche beschädigen oder entfernen können.

Beachten Sie, dass das Scheuern von Oberflächen mit chemischen Reinigungstüchern oder der länger andauernde Kontakt von Oberflächen mit solchen Tüchern zu einer Auflösung der Oberflächenbeschichtung führen kann.

# Technische Daten

## Analoger Ausgänge

<b>Symmetrisch</b> .....	Max. Ausgangspegel 5,6 V (bei einer Lastimpedanz $\geq 5\text{k}\Omega$ )
<b>Unsymmetrisch</b> .....	Ausgangspegel 2,8 V (bei einer Lastimpedanz von $\geq 5\text{k}\Omega$ )

**Analoger Frequenzgang** ..... 2Hz. bis 150 kHz. (+ 0 /- 1db)

**Signal / Geräuschverhältnis** ..... 110 dB

**Gesamte Harmonische Verzerrungen** ..... 0,08%

**Analogfilter** ..... 1. Ordnung oder Passiver Typ

## Eingangsformate

**USB** ..... PCM, DSD (DoP v1.1, ASIO)

**Koaxial, AES/EBU** ..... PCM, DSD (DoP v1.1)

## Unterstützte Abtastfrequenzen

**USB** ..... max. 768 kHz. für PCM  
max: 22,6 MHz. für DSD

**Koaxial, AES/EBU** ..... max. 192 kHz. für PCM  
Max. 2,8 MHz. Für DSD64 DoP v1v.1

**Digitaleingang** ..... 2 x USB Typ B Eingänge  
1 x Koaxial (S/PDIF), 1 x AES/EBU

**Analogausgang** ..... 1 x XLR, 1 x Cinch

**Netzspannung** ..... 230 V Wechselstrom, 50 Hz.

**Leistungsaufnahme** ..... 50 W

**Maximale Außenabmessungen** ..... 454 mm (Breite) x 170 mm (Höhe) x 393 mm (Tiefe)

**Gewicht** ..... 27 kp

**Zulässige Arbeitstemperatur** ..... + 5°C - + 35°C

**Zulässige Luftfeuchtigkeit** ..... 5 – 90% (ohne Kondensation der Feuchtigkeit)

Vertrieb:

## IAD GmbH.

International Audio Distribution  
Johann Georg Halske Str. 11  
41 352 Korschenbroich  
Deutschland  
Tel.: 0049-2161-61783-0  
Fax: 0049-2161-61783-50  
E-Mail: [info@iad-gmbh.de](mailto:info@iad-gmbh.de)

Satz- und Druckfehler vorbehalten.

Übersetzung: H. Hirner, A – Krems, 220720



CSR, Inc.

<https://www.soulnote.link/>

07/2022 – 23BA851360 TM